

« zurück blättern vor »

**RURAJZ** subst. m. (f.), ab 1785; auch *rurajza*. **1)** ‘am Ende gebogener Eisenstab zum Rühren von Glas in den Tiegeln der Glaser’ – ‘żelazny, zgięty na końcu drąg, służący hutnikom do mieszania szkła w tyglach’: [einzQu.] 1785 Torz.Szkl. 36, L ◦ 1785 Torz.Szkl. 154, L *Gdy się szkło w tyglach dobrze zpieni, na ów czas go hakiem żelaznym czyli rurajzem dobrze fklócić.* – L, SWIL, SW (blach.). **2)** ‘längliche Ölfflasche im Hüttenwesen’ – ‘długa butelka na oliwę, używana w hucie’: [hapax] vor 1812 Mag.Mskr., L *Rurajzy w hucie, flaszki długie do oliwy.* – L, SWIL, SW (hut.). ◊ **Var:** *rurajz* subst. m., [einzQu.] 1785 Torz.Szkl. 36, L ◦ 1785 Torz.Szkl. 154, L – L, SWIL, SW; *rurajza* subst. f. – L, SWIL, SW. ◊ **Etym:** nhd. *Rühreisen* subst. n., ‘eiserne Stange zum Umrühren von Schmelzmasse’, GRI. ◊ **Hom:** ↑*rorajzy*. ❖ Inhalt 2 ist wohl eine polnische Bedeutungsübertragung (vielleicht nach der Form des Gegenstandes). ↑*ruraczek*.

« zurück blättern vor »